אהז גליק

אַ [illegible]־שפאנענדער ראמאן פון אידישען לעבען אין ענגלאנד און אמעריקא.!

ספעציעל געשריבען פאר'ן „אידישען זשורנאל".

פון בר צבי.

נאכדרוק פערבאטען.

(26־טע פארטזעצונג.)

ער האט פאר א געוויר־
טראכט די זאך פון אלע
ענדליך געקומען צו דער
אז ערהאט פיעל מעהר
טען ליזאן איידער גיטער־
זיין ערשטער געליעבטער
פינף לאנגע יאהר, האט
פערבונדען מיט א צוויי־

וואלט געווען, ווען איך
יעצט א פערהייראטער?
אליין געפרעגט. ווען ניט
קהייט, וואלט איך דאך
נעזעצליכער מאן, טא
אז איך האב שוין גע־
איז א פערפאלענע, עס
נג פון מיר, ווען איך
אזוי פיעל געלד צו בע־
וואל זי ארונטערברענ־
ען זי אויסרוהען זיך און
א גענינענדע סומע געלד,
הייראטהען."

יי אויבענדערמאהנטע גע־
ען אלס פאלשטענדיג גע־
האט בעשלאסען צו געהן
ער חופה.

ען אין הויז, זענען דער־
מען אלע פארבערייטונגען
; די מוטער איז געווען
מען אין אויספוצען אלע
ר אין אויספוצען די כלה,
געוואוסט וועגען דעם אי־
ך וואס איז פארגעקומען
אין הארצען; ליזא האט
אז עפעס איז מיט איהם
האט אבער געדענקט, אז
ער זיך שלעכט, דערפאר
א עלענד און האט ניט
צו זיין חתונה.

ען שוין באלד צוויי אזייי־
ווען הערמאן איז אריינ־

ען געקליידעט אין זיינע
ייער שווארצער אנצוג, א
און א ווייסער שניפס.
גענאנגען צו זיין כלה און
מזל טוב.

נאך קיינמאל ניט גע־
אל אין דעם טאג פון זיין
ער כלה מזל טוב", האט
ט א שפאסענדען טאן.
האט הערמאן געענטפערט
ל ניט געהערט, אז אי־
שען א כלה מזל טוב און
ערענסט ווי דער חתן

מאמע מיינען דאס פונקט
האט זיך אריינגעמישט

אט א זיפץ געטהון.
וועזען פאר ליזאן א גוטער
הר חשר דאס ער בענקט
ערען, איז א ריכטיגער.
דעריבער מעהר ניט גע־
איז געווען זיכער, אז זי
פון זיין אומעט.

צו זענען אנגעקומען
טעם און די גאנצע פאמי־
אהרען נאך א געוויסער

יז געפאהרען צוזאמען מיט
ווערענד ליזא איז גע־
בעזונדער קערידזש, מיט
שוועסטער און א פריינ־

ינען אנגעקומען אין שוהל
דעם בעשטעלטען רעוו־
ווארטענדיג אויף זיי, עס
טען אויך געפונען עטליכע
חופה איז גלייך איפגע־
ן.

צערעמאניע איז דורכגע־
נאנץ שנעל און הערמאן
צוריק געפאהרען אין איין
עזעליבע מאן און פרוי.

אפיטאל 5

פאראיבער צוויי מאנאטען
דערמאהנטער בעשרייבונג
ר פאלק האבען זיך געלעבט
און עס האט געשיינט, אז
ע העכסט גליקלאך.
ניט געהאט אויך וואס
און זי איז געווען זיכער,
רושאזע פיהלט זיך גליק־

וירקליכקייט, איז דער יונ־
ל געווען שטארק אומרו־
ך געפיהלט אומגליקלאך
און וואס מעהר ער פלעגט
צוגעבונדענקייט צו זיין
לין מעהר האט ער זיך גע־

ער געליעבט מיט דעם
ין זיין יונגער הארץ, ער

האט זיך אבער געשראָקען פאר דער הייליגער שבועה וואס ער האט געבראָכען. זיין הארץ האט איהם געזאגט, אז קיין גוטס קען ער ניט ערווארטען; עפעס א בעהאלטענע שטימע אין איהם האט איהם אימער געקלונגען אין די אויערען און ער האט געקענט הערען, ווי זי פלעגט צו איהם דונערען:

„ביזט א פערברעכער, דו האסט בעגאנגען א שווערע זינד, דו קענסט ניט ערווארטען קיין גליק אין לעבען דיין ענדע וועט זיין א טרויעריגע!"

אין אזעלכע מאמענטען, פלעגט ער צולויפען צו ליזאן, אומארמען זי און צודריקען זי צו זיין ברוסט. ער האט דאַביי געפיהלט א שרעק אין זיינע אלע גליעדער, ער פלעגט זיך אליין ניט גלויבען, אז ליזא איז זיינע, ער האט זיך געשראָקען, טאמער פערלירט ער זי.

יעדען מאל ווען ער פלעגט דאס טהון, פלעגט ער ביי זיך טראכטען אין הארצען, אז דאס איז פיליכט צום לעצטען מאל וואס ער אומארעמט זי. פיליכט שטעהט שוין דער אונגליק הינטער זיינע פלייצעס און ער וועט זיין טהייערער ליזא אויף אייביג פערלירען.

ליזא האט נאטירליך ניט פערשטאַנען וואס ביי איהם אין הארצען טהוט זיך, זי האט צוגעשריבען זיינע מאַרנע האנדלונגען צו דער ליעבע; זי האט געמיינט, אז ווייל ער ליעבט זי אזוי שטארק, דערפאר אומארעמט ער זי אזוי אפט און אזוי שטארק.

מאנכעס מאל פלעגט זי בעמערקען אין זיינע אויגען עפעס אזא זאנדערבארען פייערעל; עס האט איהם טאקי אויסגעקוקט ווי שרעק, ווי ער זאל פאר עטוואס מורא האבען, זי איז אבער געווען צו יונג און ניט־ערפאהרען; זי האט געמיינט, אז אזוי דארף עס זיין און זי איז געווען צופריעדען.

ביי הערמאנען, האט זיך אבער די מורא פאר'ן אונגליק פערגרעסערט פון טאג צו טאג; ער האט זיך ניט געקענט פערגעסען פאר א מאמענט, דאס ער האט געבראכען א הייליגע שבועה און ער האט זיך ניט געקענט גלויבען, אז דאס זאל איהם אראבגעהען גלאט.

ער האט אנגעפאנגען צו שרעקען זיך, אז ליזאן קען עטוואס פאסירען און ער האט דעריבער אריינגעשטעלט א טעלעפאן אין הויז. ער פלעגט דאן אלע האלבע שטונדע טעלעפאנירען צו איהר און ווען ער שעהמט זיך ניט, וואלט ער נאך אפטער טעלעפאנירט.

ווען עס זענען פאראיבער צעהן וואכען נאך זייער חתונה, האט איהם איינמאל ליזא א פרעג געטהון, ווארום ער האט נאך פאר דער גאנצער צייט ניט ערהאלטען קיין מזל־טוב פאר זיין חתונה און אויב ער האט גאר איבערהויפט געשריבען צו זיינע עלטערען, דאס ער האט חתונה געהאט.

„מיינע עלטערען ווייסען ניט פון מיין הייראט, האט ער איהר געענטפערט. איך האב זיי דערפון נים געשריבען דערפאר וואס איך האב א שוועסטער מיט א יאהר עלטער פון מיר, יענע איז נאך א מיידעל און עס וועט זי שטארק פערדריסען, למאי איך האב ניט געווארט און געהייראט פריהער פון איהר"

פאר ליזאן איז דאס געווען א גאנץ גוטער תירוץ, זי האט איהם געגלויבט און זי איז צופרידען געווען, דאס איז אבער ניט געווען דער ריינער אמת. ער האט ניט געשריבען אהיים צוליעב א גאנץ אנדער אורזאכע. זיין שוועסטער איז שוין געווען א כלה און זי האט קירצליך געדארפט חתונה האבען, דערצו איז זי ניט געווען עלטער פון איהם, נור מיט א פאאר יאהר אינגער, ער האט אבער ניט געוואלט שרייבען אהיים וועגען זיין שדוך און דערנאך וועגען זיין חתונה, דערפאר וואס ער האט אימער מורא געהאט, טאמער קומט אן גיטעלע צוריק אין שטעדטעל און זי דערוויסט זיך פון זיין פאלשקייט און בעטרוג.

פון דיעזע אלע זאכען צוזאמען, האט ער שטארק געליטען און גרויס עגמת נפש געהאט. ער האט זיך דערזעהען אריינגעטהון אין א גרויסער בלאטע, אין א זומפ פון ליגען, בעטרוג און ניט־ערליכקייט.

ער מוז בעהאלטען זיין הייראט פון זיינע עלטערען; ער מוז בעהאלטען דעם אמת פון זיין אייגענער פרוי און דאס אלץ מוז ער טהאן צוליעב דעם בעטרוג, צוליעב דער געבראכענער שבועה, צוליעב דעם ערשטען פאלשען שריט וואס ער איז בעגאנגען.

(פארטזעצונג פאלגט.)

א קצור פון די נארטוועסט לאנד געזעצע.

דער עלטערער פון דער פאמיליע, אדער עני מאן איבער 18 יאהר אלט, וועט קענען בעקומען א פערטעל סעקשאן פון דאמיניאן לאנד אין מאניטאבא, סאסקאטשעוואן, אדער אלבערטא.

דער אפליקאנט דארף געמאכט ווערען אין די דאמיניאן לענד איידזשענסי אדער סאב איידזשענסי פון דיסטריקט. [illegible]

פליכטען — 6 מאנאטען אויף בעארבייטען די לאנד אין יעדע דריי יאהר. [illegible] 80 אקער [illegible]

אין געוויסע דיסטריקטען [illegible] א האמסטעדער [illegible] דרייא דאלאר א אקער.

פליכטען — 6 מאנאטען וואהנען אויף'ן פלאץ [illegible] 50 אקער [illegible]

א פארמער וועלכער האט בענוצט זיין [illegible]

פליכטען — מוז וואהנען 6 מאנאטען אין יעדע [illegible] 50 אקער און [illegible] $300.

וו. וו. קארי

דעפּיוטי מיניסטער פון אינטעריאר.

נ. ב. ניט אויטאריזירטע פובליקאציעס פון דיעזע אדווערטייזמענט וועלען נים בעצאהלט ווערען.

לאקאלע נייעס

—) : : (—

פיעלע וויכטיגע ביילס וועלען די וואך פערהאנדעלט ווערען פון דער אנטאריער לעדזשיסלייטשור, פון וועלכער דער וויכטיגסטער וועט זיין, דער פראיעקט פון א מאראטאריום.

לויט א בעפעהל פון טשיף דזשאסטיס סער מיולאק, זיינען נעהרליכע לאיערס צוגעשטעלט געווארען מעהרער אינפארמאציאנען וועגען דער בעשולדיגונג געגען איהם און זיין פרוי אין הוכפערראטה.

איינע פון דיעזע בעשולדיגונגען איז, אז זיי האבען צוגעשטעלט צום דייטשען אויסלענדישען מיניסטער ידיעות וועגען קענעדע.

די פאליציי איז יעצט ביזי ארומצוזוכען דריי קליינע פערברעכער, וועלכע זיינען נעכטען אנטלאפען פון דער טשילדרענס סאסייטי, אויף סימקא סטריט.

עסטרייך האט געליהען געלד רומעניען

—) : : (—

ווי די לאנדאנער „מארנינג פאסט" מעלדעט מען אין א בריעף פון בודאפעסט, האט עסטרייך געליהען רומעניען א היבשע סומע געלד.

עס איז אבער די עסטרייכישע צייטונגען פערבאטען געווארען צו שרייבען וועגען דיעזער הלואה.

עסטרייכישע צייטונגען געגען אמעריקא

לאנדאן פעברואר 23

די עסטרייכישע צייטונגען דרוקען יעצט שארפע ארטיקלען געגען אמעריקא, דערפאר וואס זי האט פערקויפט אמוניציע צו די עלליים, כאראקטעריזירענדיג די שטאאטען אלס א מלוכה וואס וויל ווערען פעט פון דעם בלוט פון אייראפאס אומגליק, און איז בלויז נייטראל צו דייטשלאנד, אבער ניט צו ענגלאנד.

דזשענעווא פעברואר 22

איבער דער גאנצער לענג פון דעם שווייצאריש־איטאליענישען גרענעץ, אנפאנגענדיג פון די טיראלער בערג ביז דעם אדריאטישען ים זיינען יעצט צוגעשטעלט געווארען עסטרייכיש־דייטשע פאטראלען. עס זיינען אויך אהין אנגעקומען פיעלע אונגארישע אינזשענירען וועלכע שטעלען אוועק הארמאטען און באטאריען, און מינירען די פערשיעדענע וועגען.

פון די מינעס וואס ווערען דארטען געלעגט האבען שוין פאסירט פיעלע אונגליקען.

מאכט קיינע אפוינטמענטס פיר שבת אבענד, פארבערייטעט אייך און קומט שבת אבענד דעם 27־טען פעברואר צום גרויסארטיגען אפטערנון פורים באלל אראנזשירט פון די פוילישע יאנג מען היברו סאסייטי אין סענטער פאלאס האלל עלם סטריט. אנפאנגענדיג 6 אוהר ביז 12 ביינאכט. קארפס יוניאן ארקעסטער (7 לייטע).
איינטריט: סינגעל טיקעט 35 סענט, דאבעל 50 סענט, ליידיס העט טשעק פריי.
1616—2—26

צו אלע פרויען
מ. פליישמאן, דער בעקאנטער בוטשער פון 53 סאלאווין סטריט, קארנער יוראן פערקויפט יעצט די בעסטע סארטען פלייש
9 סענט א פונט
קומט און איבערצייגט אייך
16032—28

צו פערענטען א סטאר מיט 6 רומס אלע קאנוויניענס 169 סענט פעטריק סטריט, געגען איבער קענזינגטאן עוועניו. נאכצופרעגען 6 דענימאן סקווער, פאן קאלעדזש 4330.
1601—3—1

האט איהר וואס
— צו פערקויפען?

אויב איהר ווילט עטוואס קויפען אדער פערקויפען —
אדווערטייזט אין זשורנאל
אויב איהר ווילט וואס פערענטען אדער רענטען —
אדווערטייזט אין זשורנאל
אויב איהר זוכט ארביימער אדער ארבייט —
אדווערטייזט אין זשורנאל
עס קאסט אייך בלויז א קלייניגקייט און טויזענדער מענשען ווייסען אייער פערלאנג

—) : : (—

פרייזען פיר קלאסיפיצירטע אדווערטייזמענטס
1 סענט
א ווארט פיר איין טאג
— 0 —
2 סענט
א ווארט פיר דריי טעג
4 סענט
א ווארט פיר זעקס טעג
קיין אדווערטייזמענט וועט ניט אנגענומען ווערען אונטער 10 סענט

Real Estate
ריעל עסטייט

צו פערקויפען א רעסטאראנט מיט קליינע געלד, אין א ביזי אידישע סטריט, ביליג רענט, אלע נויטיגע קאנוויניענס. נאכפרעגען זשורנאל באקס 75.
1618—2—29

מאווינג פיקטשור טהעאטער ליעם אין א פראמינענטען קארנער מיט אדער אהן דעם אפארטמענט, מיט 1,000 קעש קען האנדלען דיעזען בארגיין. האנדעלט שנעלל, אויב איהר דענקט ביזנעס, אנפרעגען אין זשורנאל באקס 105.
1606—3—1

צו פערענטען א 6 רומיגע הויז מיט אלע קאנוויניענס. ניי דעקאריירט, גוט פאר 2 פאמיליעס, ביליג רענט, אין מענינג עוועניו נעבען קאלעדזש.
נאכפרעגען 432 יוקליד עוועניו.
1617—2—29

צו פערקויפען שאו קייסעס צו שטעלען אויף'ן קאנטאר, גאנץ ביליג. נאכפרעגען 13 סענט פעטריק סטריט.
1600—3—1

צו פערענטען אדער צו פערקויפען א טיילאר שאפ, בעשטעהט פון 6 אדער 8 מאשינען, זעהר ביליג, פרעגען זשורנאל באקס 150.
1591—2—24

צו פערקויפען א 7 רומס קאטעדזש, קאנקריט סעלער, א גרויסער בארגיין צו א שנעלען קויפער. פרעגען ביים אייגענטהימער 128 הייטערליי ראד ערלסקאורט.
15822—23

צו פערענטען א פלעט פון 3 רומס אלע קאנוויניענס, ביליג רענט. פרעגען 94 ד'ארסי סטריט.
1584—2—25

צו פערקויפען א סעקאנד העגד קלאט־הינג און הארוועהר סטאר מיט לייסענס עטעבלירט 17 יאהר, זעהר ביליג רענט אורזאכע פיר פערקויפען איז אויפגעבען ביזנעס.
נאכפרעגען 232 קינג סט. איסט.
1588—2—26

צו פעררענטען אן אלט עטאבלירטע בלעק סמיט ביזנעס און ווארק שאפ מיט א פול סעט אף טולס. זיך נאכפרעגען ביי וואלף בראדערס 773 קווין סטריט וועסט
1583—2—26

$3.200 — איינצאהלונג $200. א סאליד בריק הויז, 6 רומס און אלע קאנוויניענס אין דער איסט, 40 האמילטאן סטריט נעבען קווין און בראדוויי ביי צוויי קאר ליינס. א גוטע לאקיישאן. דער אייגענטהימער זיצט דארין און מען קען די הויז זעהן צו יעדער צייט.
דער באלאנס אין אויסצוצאהלען אויף לייכטע בעדינגונגען.

עקספרעסען און שווערע וועגענס, ווי אויך פויינסט קלאס קערידזשעס פיר חתנות צו רענטען, פרייזעס פון $100 ביז $1.75 יעדער. ספעשעל פרייזעס פיר לויות. האלגייוס ליווערי, 11 גרענדוש עוו., פאן קאלעדזש 4953.
1581—2—25)

א פראוויט רעסטאראן איבערצוגע־בען מיט דער הויז צוזאמען, רענט $20 א מאנאט. דער אבסטערן איז פערענט. גאראנטירט א גוטען לעבען צו מאכען, אורזאכע, קראנקהייט. נאכפרעגען באקס 65.
1567—2—24)

א סעקאנד העגד שוה סטאר צו פער־קויפען, זעהר ביליג, פיינער סטאק. קומט שנעל. אורזאכע, איך דארף פערלאזען די סיטי. נאכפרעגען 182 יארק סטריט.
.2—24)

PROFESSIONAL

דר. ד. ה. ביטאן
דענטיסט
בעסטע ארבייט צו די בילינסטע פרייזען
קיינע שמערצען
טעלעפאן קאללעדזש 1881.
344½ באטהורסט סטריט
קארנער ארטהור סטריט
D. H. BEATON, Dentist
344½ Bathurst Street, Cor. Arthur

דר. מ. פיווניק
.·. דענטיסט .·.
קאר. קווין סט און ספאדיינא עוו.
טעלעפאן אדעלייד 4067
באנק אוו האמילטאן בילדינג
Dr M. PIVNICK, B. A. Sc.
Room 2

דר. מ. קייטס
דענטיסט
218½ קווין סטריט וועסט
קארנער קווין און מעקאל סטריט.
DR. M. KATES, Dentist
218½ QUEEN ST. WEST
PHONE MAIN 979

דענטיסט
דאקטאר וו. ה. קאלבארן
ספעציאליסט אין ציינער ציהען
רום 601, קענט בילדינג
יאנג און ריטשמאנד סטריטס
טעלעפאן מיין 2149.
טאראנטא

דר. טוראפסקי
185 ספעדיינא עוו.
טעלעפאן ארעלייד 3224
אפיס שטונדען:
1 ביז 3 נאכמיטאג. 6 ביז 8 אבענדס

וויכטיגע בעקאנטמאכונג!
די בערימטע ווארשעווער אקושערקע
ענע ראמאנאווסקי
סימקא סטריט, איך האף פון אייך אז זי האט זיך בעזעצט אין 233 איז מודיע דעם געשעצטען פובליקום פאטראנייזד צו זיין.
אכטונגספאלל
ענע ראמאנאווסקי
טעלעפאן עדלייד 1543
1597—3—23

M. M. DAVIS
פאבליק אקאונטאנט און אדיטאר
ביכער ווערען גיהאַלטען אין בעסטען ארדער
350 קאלידזש סט. טאראנטא
טעלעפאן קאלידזש 7632

LEGAL

טעלעפאן: אדעלייד 1403
ה. דזש. מעקדאנאלד
לאא אפיס
באריסטער סאליסיטאר. נאטארי,
געלד צו פערלייהען
ראבינס בילדינג
וויקטאריא און ריטשמאנד.

Situations Vacant

פערלאנגט א פארטנער מיט ווענינ געלד, א גוטע ביזנעס וועלכע ברענגט 100 פראצענט פראפיט.
נאך פרעגען מר. סקאף 47 קענזינגטאן עוועניו פון 3 ביז 5 א זייגער.
16102—25

פערלאנגט א מיידעל פאר הויז ארבייט מוז האבען רעפערענס. פרעגען אין 164 סענט פעטריק סטריט.
1605—2—24

עס ווערט פערלאנגט א פערפעקט קלאס דאקעט אפערייטאר, פרעגען 122 פארטלענד סטריט.
1607

איך פערלאנג א פלאץ פיר הויז־ארבייט, קען קאכען, וואשען, ביגלען און פעהיג צו אלער האנד ארבייט, אלעס וואס איך וויל איז ביי אן אנשטענדיגער פאמיליע. נאכפרעגען ביי מר. יאפע 446 קווין סטריט וועסט. טעלעפאן קאל. 4701
1615—2—23

א גליק פאר
טאראנטאר אידען
עס האט זיך ערשט ערעפענט א האלסייל ביזנעס אין די בעסטע ענגלישע און יארקשיר וואלענע שטאפען וואו איהר קענט קריגען די בעסטע און שענסטע [illegible] פאר סוטס אבערקאוטס און פענטס מיט האלסייל פרייזען. [illegible]
J. LUBINSKY
248 Simcoe St Phone Main 6446

די סאקסאן קא.
עסטייטס און פינאנציעל בראקערידזש
JOHN M. SKELTON
פרעזידענט און מענעדזשער
וואליואיישאן עקספערטס [illegible]
401 קענט בילדינג טעלעפאן עדלייד 3107

פ. ליוויי
לייף, עקסידענט, פייער און פלייט גלאס אינשורענס
טעלעפאן קאלעדזש 8101.
81 St. Patrick St.

דייאנא סוויטס
„די סטאר פון קוואליטעט"
די שענסטע און ראיעלסטע אייז קרים פארלאר אין טאראנטא
היימיש געמאכטע [illegible]
דעם גרעסטען אויסוואהל פון אללערליי היימיש געמאכטע שאקאלאדעס און קענדיס.
153 יאנג סטריט

פערלאנגט
מענער זיך צו לערנען דעם בארבער טרייד
תמיד זיכער צו קריגען בעשעפטיגונג מיט גוטע וועדזשעס.
מיר וועלען אייך אויסלערנען אין עטליכע וואכען.
שרייבט פאר איינצעלנהייטען אדער קאמט פריי
The Moler Barber College
221a QUEEN STREET EAST

פייפערינג און פיינטינג
איך פייפער אויס פאר $2.50 א רום מיט די נייעסטע פייפער.
ב. סקאלסקי 33 גלאספא סטריט
1499—3—10

מלחמה פרייזען
5 סענט א שיוו
קומט און גיט אונז א טרייעל
אייער אלטער בעקאנטער בארבער
סעם גודמאן 93 ענגעס סטריט.
1450—3—3

הארדוואוד פלארינג
—) : : (—
גאראנטירט באוישט, מעיפעל, פלעין און קווארטערד סאוטהערן אואק,
קענעדע וואוד ספעשעלטי קאמפאני
ארילליא, אנטאריא.
1168—2—24

ספעשעל פיר די לעזער פון „זשורנאל"!
$1.00 בלויז $1.00
פרעגנט קליינען און פרעסען סוטס דאס געלד צוריק אויב די ארבייט איז ניט ריכטיג
די עפּשענט פרעסינג קאמפאני
205 ספעדיינא עוו.
קליינינג, פרעסינג, פארבען, אלטערען פרויען און מענער קלוידער
ס. זייד פראפ. טעלעפאן עדלייד 2897

קויהלען קויהלען
איך מאך בעקאנט דעם געעהרטען פובליק דאס איך בין יעצט ווייטער אין די קויהלען ביזנעס.
איך פערקויף גוטע קויהלען און גאראנטיר אן עכט גוטע וואג.
מ. סיגעל, 83 עליזאבעט
טעלעפאן מיין 3244
קויהלען קויהלען

איינפערקויפען גאנץ ביליג
2 סייפגעט שאוקייסעס און קעש־רעדזשיסטער און אויך א לאנגע שאו קייס קאונטער און א שנייד מאשין, וואגע, אייז־באקס, א בומשער טיש, וואל קייס פאר סיגארעס.
נאכפרעגען 41 דאנדאס און אבענד פון 6 ביז 8.
1604—2—25

הארדוועיר און קאטלערי
דאס בעסטע פלאץ פאר אלע סארטען הארדוועיר, נעגעל, פיקטשורס, [illegible]
G. H. IBBOTSON
343 באטהורסט סטריט
טעלעפאן קאלעדזש 6242

נרובעהם
ערשטע קלאסע כשר רעסטאראנט
218 קווין סטריט, וועסט
טעלעפאן מיין 2574.
רעגעלער דינער 35 סענט מיט פאלטרי 50 סענט ברעקפעסט, דינער און סאפפער סערווירט. מיר סערווירען אויך מילכיגס צו ארדער.

ווילט איהר א גוטען מוהל וועלכער איז 22 יאהר אין פראקטים, דאן שיקט נאך
חזן מאנאוויטש
פון מיקעל סטריט שוהל.
261 מיקעל סט. טעלעפאן קאלעדזש 3033.
— פרייע אומזונסט —

קאנטאר וואלאדאווסקי האט געמופט אין 62 בראנזוויק עוועניו
דער טעלעפאן נומער איז דער זעלבער וואס עס איז געווען.

דער גרעסטער אנטיסעפטישער מוהל
און דער מאדערנסטער
מסדר קדושין אין טאראנטא

איז
קאנטאר וואלאדאווסקי
רופט מיך און איבערצייגט אייך.
קאנטרי לייט קענען מיך אויך אנגאזשירען פאר שמחות. מיין וואהנונג איז 62 בראנזוויק עוועניו, און מיין פאן נומער איז אין קאלעדזש 1076.
פיר ארעמע אומזונסט.

רעווערענד קאפלאן

[illegible]
166 [illegible]
חזן קאפלאן

[illegible]
WESTWOOD BROTHERS
635 St. Queen W. Phone Adel. 1518

וויכטיגע נייעס פאר אלע אידען פון דער וועסט ענד.
די בעסטע וויינען און ליקער
[illegible]
ש. [illegible] פראפ. טעלעפאן קאלעדזש [illegible]